

## RETTE FOR EU-PERSONALESAGER

Sag anlagt den 25. maj 2013 — ZZ m.fl. mod EIB

(Sag F-51/13)

(2013/C 226/35)

Processprog: fransk

Sag anlagt den 2. juni 2013 — ZZ mod EIB

(Sag F-55/13)

(2013/C 226/36)

Processprog: italiensk

### Parter

Sagsøgere: ZZ m.fl. (ved advokat L. Levi)

Sagsøgt: Den Europæiske Investeringsbank

### Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af afgørelserne i sagsøgernes lønsedler for februar 2013, hvorved der fastsattes en lønstigning begrænset til 1,8 % for 2013 og annulation af efterfølgende lønsedler. Endvidere en efterfølgende påstand om, at institutionen pålægges at betale erstatning for det økonomiske og ikke-økonomiske tab, som sagsøgerne angiveligt har lidt.

### Sagsøgernes påstande

- Afgørelsen i sagsøgernes lønsedler for februar 2013, hvorved der fastsattes en lønstigning begrænset til 1,8 % for 2013, annulleres, og følgelig annulleres de tilsvarende afgørelser, indeholdt i de efterfølgende lønsedler.
- Den Europæiske Investeringsbank tilpligtes som erstatning for det økonomiske tab at betale (i) den resterende løn svarende til den årlige tilpasning for 2013, dvs. en forhøjelse på 1,8 % for perioden fra den 1. januar 2013 til den 31. december 2013, (ii) den resterende løn svarende til følgerne af den årlige tilpasning på 1,8 % for 2013 af den løn, der vil blive betalt fra januar 2014, (iii) morarenter af den resterende skyldige løn, indtil de skyldige beløb er fuldt ud betalt, idet den morarentesats, der skal anvendes, bør beregnes på grundlag af Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner, som fandt anvendelse i den berørte periode, forhøjet med tre procentpoints og (iv) erstatning for tab af købekraft.
- Den Europæiske Investeringsbank tilpligtes at betale hver af sagsøgerne et beløb på 1 000 EUR som erstatning for det ikke-økonomiske tab.
- Den Europæiske Investeringsbank tilpligtes at betale sagens omkostninger.

### Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokat L. Isola)

Sagsøgt: Den Europæiske Investeringsbank

### Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annulation af sagsøgerens bedømmelsesrapport for 2011, for så vidt som han ikke gives bedømmelsen »exceptional performance« eller »very good performance«, og han ikke indstilles til forfremmelse til kategori D, og for så vidt angår den del, hvor hans mål for 2012 fastsættes, påstand om annulation af retningslinjerne for bedømmelsesrapporten for 2011, og endelige tilpligtes EIB at betale erstatning for den økonomiske og ikke-økonomiske skade, som sagsøgeren hævder at have lidt

### Sagsøgerens påstande

- Annulation af a) foranstaltningen af 18. december 2012, for så vidt som appeludvalget i henhold til artikel 22 i personalevedtægten for ansatte ved EIB og til personalemeddelelse 715 HR/P&O/2012-0103 af 29. marts 2012, hvorved klagen over hans bedømmelsesrapporten for 2011 blev afvist; b) bedømmelsesrapporten for 2011 for så vidt angår den del, hvor det ikke konkluderes, at der har været tale om den sammenfattende bedømmelse »exceptional performance« eller »very good performance«, og endelig den del, hvor sagsøgeren ikke indstilles til forfremmelse til kategori D, tillige med den del, hvor hans mål for 2012 fastsættes; c) alle dermed forbundne, efterfølgende og forudgående akter, herunder de forfremmelser, der har fundet sted i henhold til noten »2010 staff appraisal exercise, award of promotions and titles« fra direktøren for Personaledirektoratet fra maj 2012, eftersom EIB set i lyset af den bedømmelse, som hans foresatte har givet udtryk for, og som anfægtes her, undlod at tage sagsøgeren i betragtning under punktet »Promotions from Function E to D«.
- Annulation eller undladelse af at anvende de retningslinjer, som Personaledirektoratet opstillede ved note 709 RH/P&O/2011-0242 af 13. december 2011 vedrørende »Guidelines to the 2011 annual staff appraisal exercise« af 14. december 2011, også for så vidt som de foreskriver, at den endelige